

Совет Безопасности

Distr.: General
14 June 2007
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 13 июня 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности

Сегодня я получил письмо премьер-министра Ливана Фуада ас-Синьоры (см. приложение), в котором он просит оказать правительству Ливана техническую помощь в связи с расследованием убийства члена парламента Валида Эидо. С этой целью правительство просит Международную независимую комиссию по расследованию поддерживать контакты с соответствующими органами Ливана.

Поскольку Комиссия представляет свои доклады Совету Безопасности, препровождаю эту просьбу Вам и через Вас другим членам Совета для принятия соответствующего решения.

(*Подпись*) **Пан** Ги Мун

07-38345 (R) 140607 140607

Приложение

Письмо премьер-министра Ливана от 13 июня 2007 года на имя Генерального секретаря

Обращаюсь к Вам в связи с совершенным сегодня в Бейруте гнусным террористическим актом, в результате которого погибли член парламента Валид Эидо, его сын, два телохранителя и несколько ни в чем не повинных граждан.

В соответствии с ранее достигнутой договоренностью между Международной независимой комиссией по расследованию и правительством Ливана просим оказать техническую помощь в расследовании убийства члена парламента Эидо.

В этой связи просим Комиссию поддерживать контакты с соответствующими органами Ливана.

(*Подпись*) Фуад **ас-Синьора**